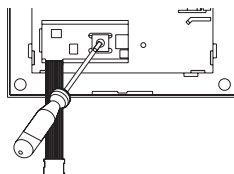
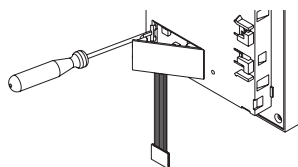
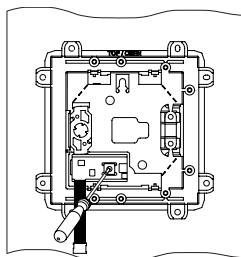
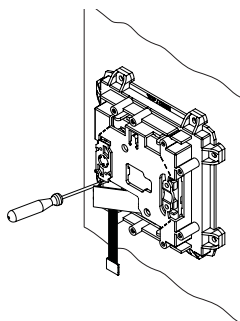


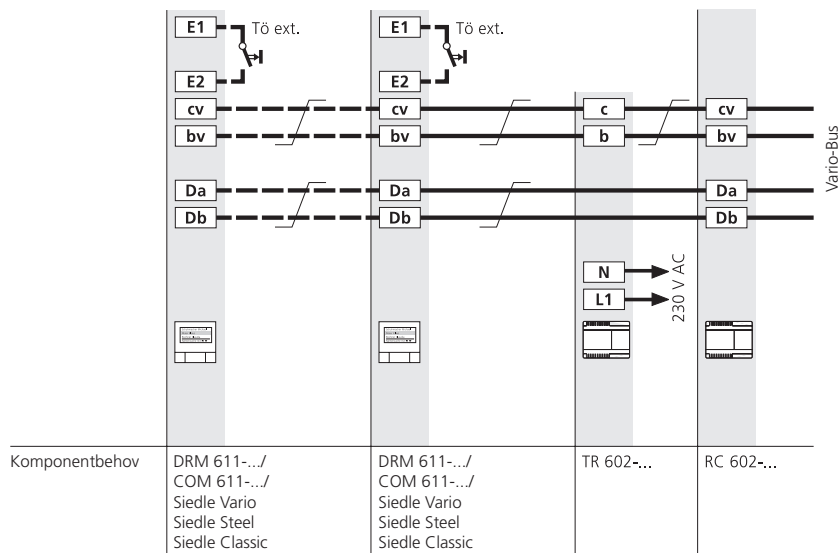


DRM 611-01

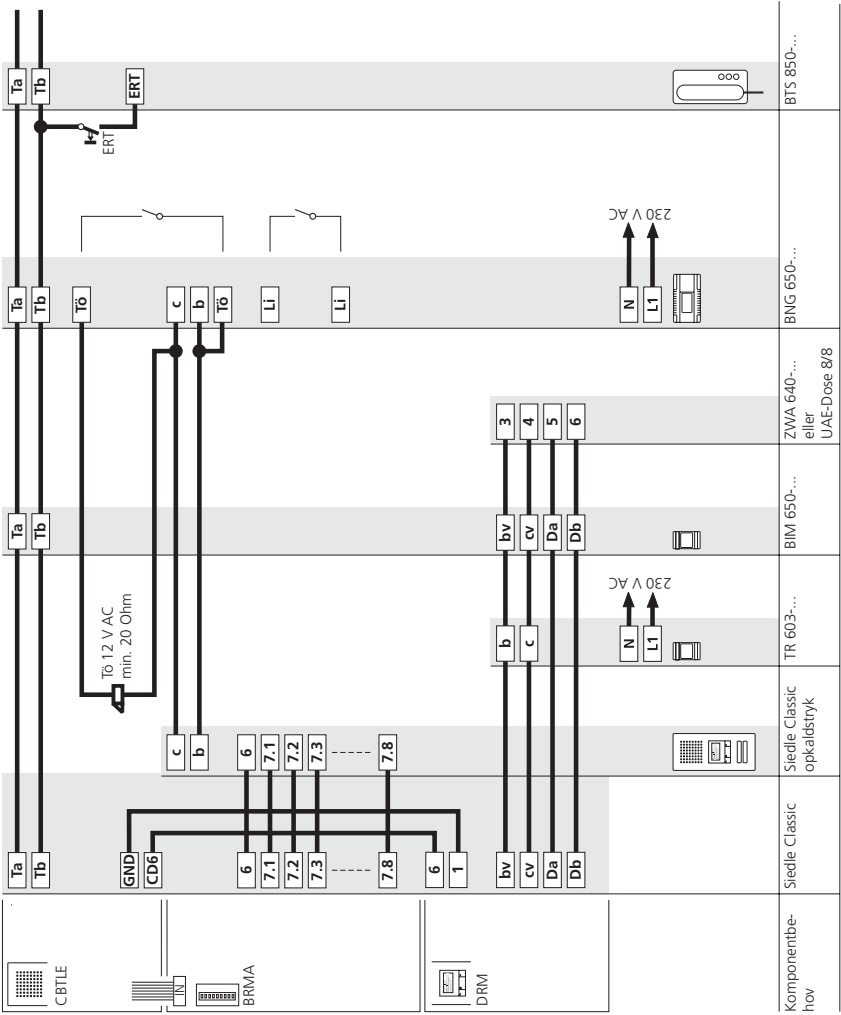
Produktinformation
Programmering
Betjeningsvejledning
Displayopkaldsmodul



1



4a



Büchner Claudia

Maier Klaus

Schuhmacher Michael

Søg navn med ^ v

a

^

b

Δ

d

v

c

5

Anvendelse

Displayopkaldsmodul – betjenings-enhed med et 4-linjers display til registrering af dørøpkald. Opkalds-controlleren RC 602-... kræves hvis ved anvendelse af 1+n-teknik. Kundenspecifikke data, som er gemt i DRM 611-..., vises i displayet. Der er to piletaster "op/ned" til rådighed til at bladre i navneregistret. Hvis det ønskede navn i navnelisten ikke er belyst, kan der foretages opkald til denne abonnent med klokkesymbolet. Der kan tilsluttes et eksternt døråbnertryk. DRM 611-... kan også anvendes i kombination med COM 611-... for at vise indtastningen via DRM 611-... .

- Display med 4 linjer à 18 tegn, med baggrundsbelysning med lysdioder
- 3 piezo-taster (berøringsfølsomme)
- Tryknap med akustisk kvittering
- Symboler belyst
- BIM 650-...kræves i Siedle In-Home-systemet
- Maks. antal abonnenter: 504

Programmeringsmuligheder:

- ved hjælp af opkalds-controllerkort RCC 602-...
- med en PC og Vario-bus-programmeringssoftware PRS 602-... med programmeringsinterface PRI 602-...
- eller manuelt med de 3 taster på DRM 611-...

Elektrisk spænding



Tilslutning, montage og service af elektriske enheder må kun udføres af en autoriseret elinstallatør.

- For at opfylde de generelle sikkerhedsbestemmelser for telefonanlæg i henhold til stærkstrømsreglementet samt for at undgå forstyrrende faktorer skal stærk- og svagstrømsledningerne føres adskilt. Overhold en afstand på 10 cm.
- For at kunne registrere dørøpkald i et 1+n-system skal der altid monteres en opkalds-controller
- RC 602-... og evt. flere opkalds-controller-udvidelser 602-...

- I Siedle In-Home-systemet behøves der en opkalds-controller, hvis der skal loades data via opkalds-controllerkortet.
- I Siedle In-Home-systemet behøves BIM 650-...
- I Multi-systemet skal man være opmærksom på, at der i TLC 640-... benyttes en software-version fra og med 71.08.

Tyverisikring

For at beskytte Vario-modulerne imod uautoriseret indgreb, kan modulerne sikres med tyverisikrings-controlleren DCS 602-... med tilhørende ZDS 601-...

Rækkevidde

Den samlede længde på ledningsnettet i hele Vario-bussen må ikke være på mere end 2000 m. Sløjfemodstanden (frem- og returledning mellem DRM 611-... og RC 602-...) må ikke overstige 20 ohm. Med en lederdiameter på 0,8 mm giver dette en rækkevidde på ca. 250 m. Spændingsforsyningen af Variobus-komponenterne sker via en separat transformer TR 602-...

Man skal sikre sig, at forsynings-spændingen ved maks. strømforbrug på hver enkelt enhed på intet tidspunkt kommer under 9 V AC. I forbindelse med Siedle dørkommunikationsanlæg skal bestemte rækkevidder mellem dørstation og strømforbrug resp. mellem dørstation og hustelefon overholdes. Der henvises her til projekterings- og installationsvejledningerne for dør- og hustelefoni.

Ledningsmateriale

Til bus-installationen skal der anvendes telefonkabler.	
J-Y(St)Y	Parvist snoede, afskærmede kabler, 0,8 mm diameter
A-2Y(St)2Y	Telefonjordkabel, 0,8 mm diameter

Montage

1 Adresseindstilling

- Siedle Classic:
- Ter verandering van de gebruiksmodus kan de module in de moduledrager blijven.
- Klappen på bagsiden af modulet åbnes ved hjælp af en skruetrækker
- Adresse (1 til 8) indstilles på drejekontakten.
- Efter indstillingen af adresserne lukkes klappen igen og modulet er klar til indbygning.



Adressen må kun være tildelt én gang til alle de tilsluttede DRM 611-... i systemet.

2 Montér fladkabel med kombiklemme

3 DIM 611-... indsættes i montage-rammen

4 a Tilslutningsdiagram for 1+n System De fra fabrikken forudbestemte numre er fastlagt fra 1 til 504 og svarer til den fysiske tildeling på RC/RCE 602-... 7.1, 7.2 osv.

4 b Tilslutningsdiagram for Siedle In-Home system

4 c Tilslutningsdiagram for Siedle Classic

Klemmekonfiguration

bv, cv	Forsyning
Da, Db	Dataoverførsel
S1, S2	Styrekontakt
6, 1	Trigging Dørhøjttaler


Tekniske data

Driftsspænding: 12 V AC
Driftsstrøm: maks. 200 mA
Kapslingsklasse: IP 54
Omgivelsestemperatur: -20 °C til +55 °C
Mål (mm) b x h x d: 99 x 99 x 27


Ibrugtagning Programmering


5 Modulbeskrivelse

a Display, 4 liniers LCD-display med 3 navnelinier og 1 hjælpelinie

b  -tast til at bladre tilbage i alfabetaet

c  -tast til at bladre fremad i alfabetaet

d  -tast til at aktivere opkaldsfunktionen

- Programmeringsniveauet kan på et hvilket som helst tidspunkt forlades ved at holde tasten  indtrykket i 3 sekunder.

- Programmeringen kan foretages manuelt på DRM 611-...

- I komplekse anlæg anbefaler vi, at foretage programmeringen på en PC via PRI/PRS 602-... eller at overføre kundedata ved hjælp af RC 602-... og RCC 602-...

- Programmeringen er beskyttet med en kode (PIN-kode).

- Displayet viser maks. 4 linier med indtil 18 tegn pr. linie.

- Med tasterne  og  bladres der i displayet fremad og tilbage.

- Med tasten  aktiveres dørkaldet eller bekræftes indlæsningsne.

- Ved betjening af tasterne lyder der som akustisk tilbagemelding en bip-lyd.

- Foran åNavne" kan der desuden sættes et symbol. Disse navne vises i displayet så desuden med dette foranstillede symbol i den alfabetiske liste.

- Den nederste linie i displayet er en hjælpelinie, hvori der gives informationer om taster/funktioner.

- Af hensyn til service bør De notere montagested og PIN-kode for hver enkelt DRM 611-..., således at der er hurtig adgang til de lagrede data, f.eks. ved leverskifte.

- Notér f.eks. her straks Deres PIN-kode samt montagested for hver DRM 611-...

Kodeord: _____

Dørstation: _____



- I den nederste linie i displayet vises der altid en hjælpetekst.

- Programmeringen, som foretages manuelt på DRM 611-..., er beskyttet med en kode (PIN-kode). Programmeringen kan ikke foretages uden denne PIN-kode.

- Koden (PIN-koden) er fra fabrikken fastlagt til 2222.

- Koden er altid fircifret og hvert ciffer eller tal kan have en værdi på fra 0...9.

- Skulle man komme til at glemme koden (PIN-koden), kan denne kun udlæses via PRS 602-...

Bemærk

Til programmering af DRM 611-... kan benyttes den manuelle og den pc-understøttede programmering. Når en programmeringsart først er blevet valgt en gang, skal den bibeholdes og må ikke ændres.

Denne display-visning ses, efter at DRM 611-... er tilsluttet til spændingsforsyningen første gang.

Hjælpelinien skifter hele tiden mellem: "Fremgangsmåde se produktinformation"

K. Daten vorhanden Programmierung am DRM oder über PRS Vorgehensweise

Programmering

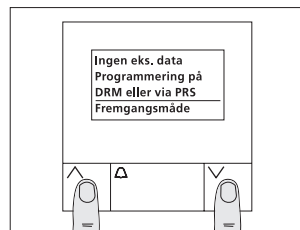
- Det er en forudsætning, at enheden er installeret korrekt og er tilsluttet.

- Spændingen skal være tilsluttet.

- Adressen er indstillet (se fig. 1).

Start af programmeringsmodus

For at aktivere programmeringsmodus, skal de 2 taster   holdes indtrykket samtidigt i ca. 5 sekunder.



Da hele programmeringen er PIN-kodebeskyttet, skal først PIN-koden indlæses, efter at De af systemet er blevet opfordret hertil.


Under programmeringen skal De hele tiden være opmærksom på den nederste linie i displayet, hvori der vises forskellige, skiftende informationer.

Følg nedenstående programmeringsanvisninger, indtil de nødvendige indlæste data er gemt i DRM 611-...

Programmering

Indlæse PIN-kode

I displayets nederste linie skifter visningen med hjælpetekster til f.eks. tegnsøgning, tegnvalg, bekræftelse osv.


Med tasten  kommer De frem til dette menupunkt, bekræfter visningen eller afbryder handlingen, idet De holder tasten indtrykket i 3 sekunder.


Indlæse PIN-kode


Ved den første programmering skal den fra fabrikken fastlagte kode "2222" indlæses, ved senere programmeringer anvendes den aktuelle PIN-kode (se nedenfor).

Med tasten  bladres frem til ciffer 2


Med tasten  bekræftes indstillingen

Med tasten  bladres til næste cursorposition resp. tilbage.


Med tasten  bekræftes cursorpositionen

Med tasten  bladres til ciffer 2 på 2. plads


Med tasten  bekræftes indstillingen

Med tasten  bladres til næste cursorposition resp. tilbage.


Med tasten  bekræftes cursorpositionen


Med tasten  bladres til ciffer 2 på 3. plads

Med tasten  bekræftes indstillingen

Med tasten  bladres til næste cursorposition resp. tilbage.

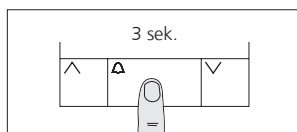
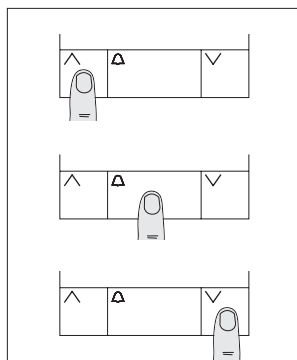
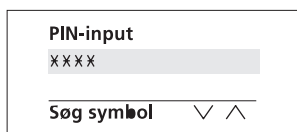
Med tasten  bekræftes cursorpositionen

Med tasten  bladres til ciffer 2 på 4. plads

Med tasten  , som denne gang holdes indtrykket i 3 sekunder, bekræftes indlæsningen og forlades området "Indlæse PIN-kode".


De kommer herefter automatisk til "Ændre PIN-kode"

Her kan De nu bestemme eller fastlægge en individuel fircifret PIN-kode.



Programmering

Ændring af PIN



Hvis De ikke ønsker at ændre PIN-koden eller først vil ændre den på et senere tidspunkt, afbrydes handlingen, idet tasten  holdes indtrykket i 3 sekunder.

For at gøre fremgangsmåden lettere forståelig føres De i det følgende ved hjælp af et eksempel gennem hele programmeringsforløbet.

Af sikkerhedsmæssige grunde ændres PIN-koden straks i vort eksempel:





Ændring af PIN


Bestem Deres personlige fircifrede PIN-kode og notér den sammen med placeringen af DRM 611-... nederst på side 7 i dette dokument. Hvert ciffer kan have en værdi på fra 0 til 9.

Ændringen af PIN-koden foregår på samme måde, som da den fabriksindstillede PIN-kode blev indlæst med tasterne   samt tasten .

Opfordringen til af indlæse PIN-koden vises kun ved førstegangsprogrammeringen.

Eksempel:

PIN-koden skal f.eks. være 4711. Med de 2 taster   og tasten  indlæses PIN-koden og derefter holdes tasten  indtrykket i 3 sekunder.

For at bekræfte denne PIN-kode skal den indlæses én gang til og derefter skal tasten  holdes indtrykket i 3 sekunder.

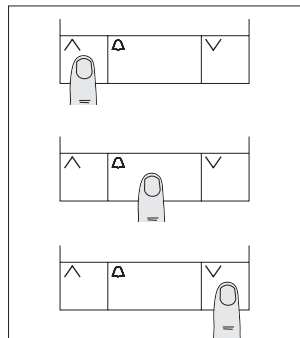
I dette eksempel altså 4711. Lagringen tager nogle sekunder og derefter kommer De automatisk tilbage til **programmeringsmenuen**.

Den nye PIN-kode er gyldig med det samme.

PIN-ændring

XXXX

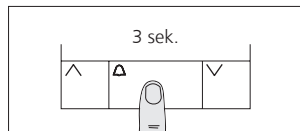
Søg symbol  



Bekræft PIN

4711




Bekræft  (3 s)

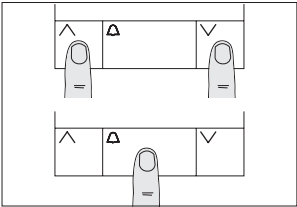
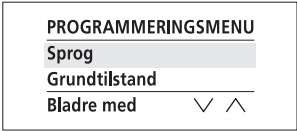


Programmeringsmenu





Sprog

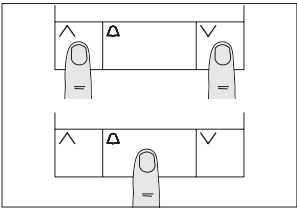
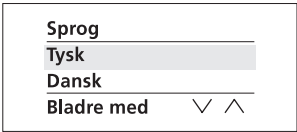
I programmeringsmenuen kan De vælge mellem punkterne:
Sprog
Grundstatus
Redigere navn
Ændre PIN-kode og
Servicefunktioner

Her kan De ved hjælp af tasterne   bladre fremad eller tilbage til det menupunkt, som De ønsker at arbejde med, hvorefter De bekræfter punktet med tasten  .
I programmeringseksemplet går vi først til Sprog.



Sprog

Det valgte sprog fremtræder på mørk baggrund - eller De bladrer videre.
For at komme ind i undermenuen trykkes der på tasten  .
Med tasterne   kan De vælge mellem tysk (Deutsch) og engelsk (English) og med tasten  bekræfte valget af det baggrunds-fremhævede sprog.
Når De har bekræftet det valgte sprog, forlades undermenuen "Sprog" og De kommer automatisk tilbage til **Programmeringsmenuen**.



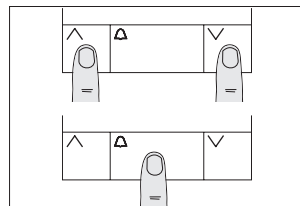
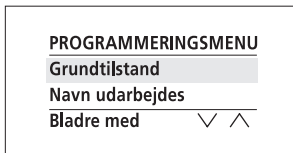
De føres nu videre gennem programmeringsforløbet på det sprog, som De har valgt.

Yderligere sprog er til rådighed via PRS 602-...

Programmeringsmenu Grundstatus

I **programmeringsmenuen** kan De vælge mellem punkterne:

Sprog
Grundstatus
Redigere navn
Ændre PIN-kode og
Servicefunktioner



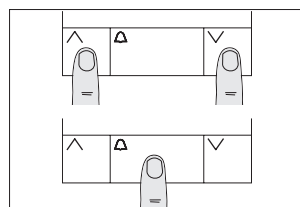
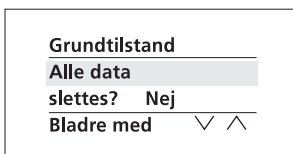
Her kan De ved hjælp af tasterne \wedge \vee bladre fremad eller tilbage til det menupunkt, som De ønsker at arbejde med, hvorefter De bekræfter punktet med tasten Δ .
I programmeringseksemplet går vi videre til menupunktet Grundstatus.

Grundstatus

I undermenuen "Grundstatus" kan modulet stilles tilbage til fabriksstatus (dvs. Grundstatus). Derved slettes alle data inkl. den individuelle PIN-kode. Den kode, som oprindeligt blev indlæst fra fabrikken, er nu atter gældende. Kun adresseindstillingen bibeholdes. Med tasterne \wedge \vee bladres der videre, indtil Grundstatus fremtræder på mørk baggrund. Tryk på tasten Δ , hvis De ønsker at nulstille modulet (dvs. tilbage til Grundstatus). Med tasterne \wedge \vee skiftes der i undermenuen mellem indstillingerne "ja" eller "nej" i Grundstatus. Med tasten Δ bekræftes indstillingen.

Samtidig forlades denne undermenu og De kommer automatisk tilbage til programmeringsmenuen.

Hvis undermenuen forlades med indstillingen "Grundstatus ja", befinder display-modulet sig nu datateknisk i fabriksstatus (dvs. i Grundstatus); forlades modulet med indstillingen "Grundstatus nej", bibeholdes de lagrede data uændret i hukommelsen.



Programmeringsmenu

Tilføj navn

I **programmeringsmenuen** kan De vælge mellem punkterne:

- Sprog
- Grundstatus
- Redigere navn
- Ændre PIN-kode og
- Servicefunktioner

PROGRAMMERINGSMENU

Navn udarbejdes

PIN-ændring

Bladre med

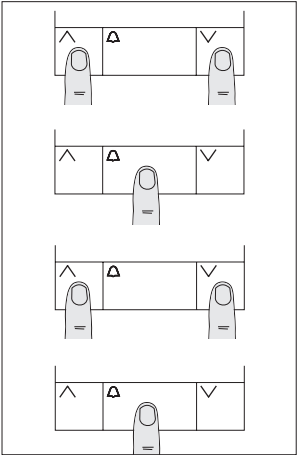
▼ ▲

Med tasterne ▲ ▼ bladres til "Redigere navn", som fremtræder på mørk baggrund.

Med tasten △ bekræftes indstil-ling og De kommer derefter ind i denne undermenu.

Med tasterne ▲ ▼ bladres der frem til valg af "Tilføj navn", "Ændre navn" og "Slette navn".

Da der endnu ikke er indlæst navne, vælger vi i vort eksempel.



Tilføj navn

Vælg og bekræfter dette med △ tasten.

Ved valg af bogstaverne er der for-skel på tasten ▼ og tasten ▲ .

Med tasten ▲ bladres der først gennem alfabetet med de små bog-staver a, b, c osv., derefter følger tal-lene fra 0-9, diverse specialtegn og til sidst de store bogstaver i række-følgen fra Z, Y, X til A.

Navn udarbejdes

Navn tilføjes

Navn ændres

Bladre med

▼ ▲

Navn tilføjes

<Navn>

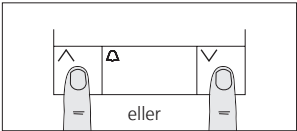
<Opkaldsnr>

Søg symbol

▼ ▲

Med tasten ▼ bladres der gennem alfabetet i omvendt rækkefølge, begyndende med de store bogstaver A, B, C ... og sluttende med de små bogstaver ... c, b, a.

I vort eksempel indlæser vi navnet "Bauer Gabriele"; hun bor i bygning B i lejlighed nr.



Programmeringsmenu

Tilføj navn

Vælg det første bogstav med tasten \vee og bekræft bogstavet med tasten Δ .

Med tasten \vee flyttes cursoren til næste indlæsningsposition, som bekræftes med tasten Δ , hvorefter der med den aktuelle tast bladres til det rigtige bogstav.

Efter at navnet er indlæst (maks. 18 tegn), bladres der med tasten \vee videre til den næste linie for at indlæse opkaldsnummeret.

Der skal tildeles et opkaldsnummer (mellem 1 og 504) til hvert navn, for at der kan foretages et opkald. Det er muligt at tildele det samme opkaldsnummer til flere navne (f.eks. ved bofællesskaber).

Opkaldsnummeret er fast bundet til en bestemt telefon (lejlighed).

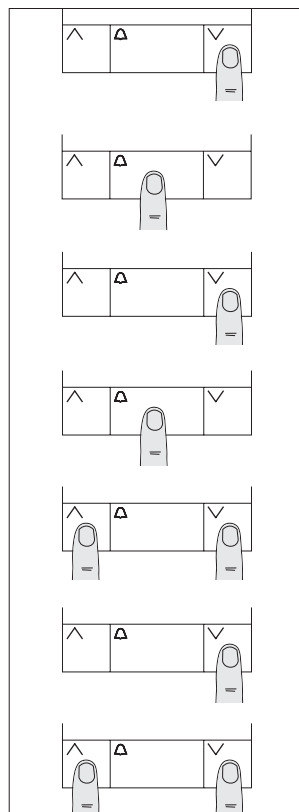
Notér venligst nummeret på lejlighederne og de tilhørende navne på den medfølgende navne-/opkaldsnummerliste.

Navn tilføjes

Bauer Gabriele

<Opkaldsnr>

Søg symbol \vee Δ



Tilføj navn
Ændre navn

Opkaldsnummer (1-504)

Med tasterne \wedge \vee bladres der til det ønskede tal, som så bekræftes med tasten Δ , hvorefter der, hvis det er nødvendigt, bladres videre med tasten \vee til den næste cursorposition, som så igen bekræftes med tasten Δ . Dette gentages, indtil hele opkaldsnummeret er indlæst. Indlæsningen bekræftes til sidst ved at holde tasten Δ indtrykket i 3 sekunder, hvilket dermed afslutter indlæsningen af dette navn.

De kan indlæse flere navne og opkaldsnumre på samme måde eller, hvis det er nødvendigt, ændre eller slette navne.

I vort eksempel vælger vi at gå videre til ...

Ændre navn

Med tasterne \wedge \vee bladres der i undermenuen "Redigere navn" videre til "Ændre navn", som fremtræder på mørk baggrund. Med tasten Δ bekræfter De Deres valg og De får herefter navnelisten sorteret i alfabetisk rækkefølge. I navnelisten bladres der med tasterne \wedge \vee til det ønskede navn. Med tasten Δ bekræfter De så igen Deres valg. Til efternavnet Beck skal der tilføjes fornavnet Thomas. Med tasten Δ og tasterne \wedge \vee går der til den pågældende indlæsningsposition, hvor så Thomas indlæses.

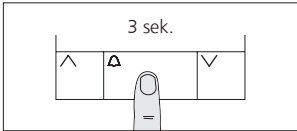
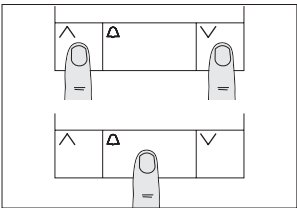
Indlæsningen bekræftes til sidst ved at holde tasten Δ indtrykket i 3 sekunder, hvilket dermed afslutter ændringen af dette navn.

Navn tilføjes

Bauer Gabriele

2

Søg symbol \vee \wedge

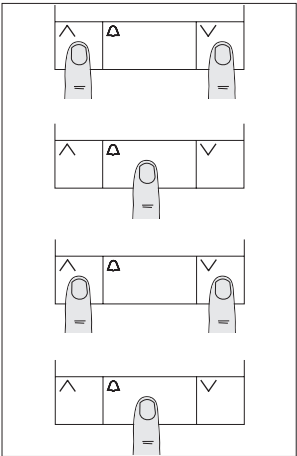


Navn udarbejdes

Navn ændres

Navn slettes

Bladre med \vee \wedge



Navn ændres

Beck

Birkle Beate

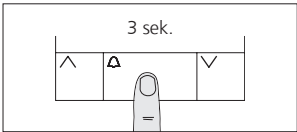
Søg navn med \vee \wedge

Navn ændres

Beck Thomas

27

Søg navn med \vee \wedge



Ændre navn

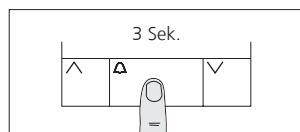
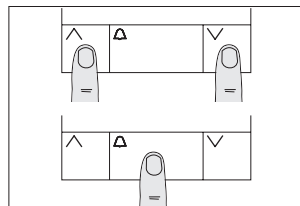
Ved flytning til anden lejlighed i samme bygning/boligkompleks er det kun opkaldsnummeret, der skal ændres.

Dvs. her vælges så det ønskede navn med tasterne \wedge \vee og der bekræftes med tasten Δ . Med tasterne \wedge \vee bladres der videre til opkaldsnummeret. Når det tal, der skal ændres, er nået, bekræftes cursorpositionen med tasten Δ og der bladres med tasterne \wedge \vee til det ønskede tal.

Hele indlæsningen bekræftes til sidst ved at holde tasten Δ indtrykket i 3 sekunder, hvilket dermed afslutter ændringen af opkaldsnummeret for dette navn i undermenuen "Ændre navn".

Samtidig kommer De tilbage til menuen "Redigere navn".

Navn ændres	
Beck Thomas	
27	
Søg navn med	\wedge \vee



På denne måde foretages ændringer ved f.eks. nye lejere eller ved flytning til anden lejlighed i samme bygning/boligkompleks.

I menuen "Redigere navn" kan der også slettes navne.

Slette navn

Slette navn

Med tasterne \wedge \vee bladres der i undermenuen "Redigere navn" videre til "Slette navn", som fremtræder på mørk baggrund.

Med tasten Δ bekræfter De Deres valg og De får herefter navnelisten sorteret i alfabetisk rækkefølge.

I navnelisten bladres der med tasterne \wedge \vee til det navn, som skal slettes.

Med tasten Δ bekræftes valget af det navn, som ønskes slettet.



Når De finder Dem i menuen "Slette navn" og hvis De nu trykker på tasten Δ , slettes navnet på mørk baggrund med tilhørende opkaldsnummer straks.

Efter at De har slettet navnet med tilhørende opkaldsnummer, kommer De automatisk tilbage til undermenuen "Redigere navn".

I vort eksempel trykker vi i undermenuen "Redigere navn" i 3 sekunder på tasten Δ og kommer herefter tilbage til programmeringsmenuen.

Navne/opkaldsnumre kan kun slettes enkeltvis og sammen.

Hvis alle data ønskes slettet, så kan dette gøres under menupunktet "Grundstatus".

Navn udarbejdes

Navn slettes

Navn tilføjes

Bladre med \vee \wedge

\wedge Δ \vee

\wedge Δ \vee

\wedge Δ \vee

\wedge Δ \vee

Navn slettes

Reich Armin

Schweizer Willi

Søg navn med \vee \wedge

Navn slettes

Reich Armin

132

Slettes med Δ

\wedge Δ \vee

\wedge Δ \vee

PROGRAMMERINGSMENU

Sprog

Grundtilstand

Bladre med \vee \wedge

3 sek.

\wedge Δ \vee

\wedge Δ \vee

I **programmeringsmenuen** kan De vælge mellem punkterne:

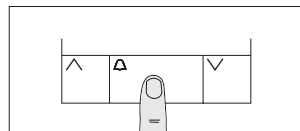
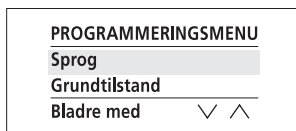
Sprog

Grundstatus

Redigere navn

Ændre PIN-kode og

Servicefunktioner



I vort eksempel kommer vi nu til "**Ændre PIN-kode**".

I starten har vi indlæst en personlig og individuel PIN-kode. Denne PIN-kode kan ændres i undermenuen "**Ændre PIN-kode**".

Fremgangsmåden har vi i starten beskrevet under "**Ændre PIN-kode**".

Hvis PIN-koden ændres, erindrer vi på dette sted endnu engang om følgende:


Bestem Deres personlige fir-cifrede PIN-kode og notér den sammen med placeringen af DRM 611-... nederst på side 7 i dette dokument.

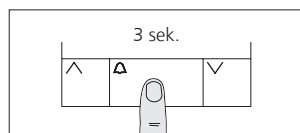
I **programmeringsmenuen** findes til sidst også undermenuen "**Servicefunktioner**".

Servicefunktioner

er et menupunkt, ved hjælp af hvilket der i tilfælde af fejl kan udlæses og analyseres informationer fra DRM 611-...

Dette menupunkt er uden betydning for driften/programmeringen af modulet.

Hele programmeringsforløbet afsluttes ved at holde tasten  indtrykket i 3 sekunder i **programmeringsmenuen**.



SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne
Telefon- und Telegrafengeräte OHG

Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 2004/11.12
Printed in Germany
Best. Nr. 0-1101/234216 DK

